

HÍRADÓ

NAPILAP

ALAPITVA 1871

KEDD, 1931 AUGUSZTUS 11

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Bečkerek, Obiliceva ucca 3. szám. Telefon 21

60. ÉVFOLYAM 183. SZÁM

Előfizetési ár: Évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár

Brüning kancellár és Curtius kül-
ügyminiszter ma reggel 7 óra 36 perc
kor a menetrendszerű gyorsvonattal
római útjukról megérkeztek az anhalti
pályaudvarra.

A Havas-ügnökség jelentése szer-
int, ma délelőtt kilenc és tíz óra kö-
zött hatalmas vihar pusztított Tou-
lon közelében. A vihar folytán tíz ha-
lászahajó és több magánjacht elpusz-
tult a tengeren. Eddig hat halottat ta-
láltak meg, a szármacsétlenül járt
többi halászok és kirándulók meg-
mentésére torpedónaszádokat küld-
tek ki.

Izabella főhercegnő állapota vál-
tozatlanul súlyos. A nagybeteg fő-
hercegasszonyt ma délután meglátog-
gatja Horthy Miklós kormányzó.

Tizenkét németországi diák kerék-
páron járja be Magyarországot. A
nagy meleg miatt Székesújról ter-
herautón igyekeztek Budapestre, ut-
közben azonban a teherautó árokba
fordult. Három diák és a sofőr su-
lyosan megsebesült.

Szombaton délután két óra tájban
özevgy Braun Dezsóné budapesti la-
kós ecetsavval megvakította dr.
Róth Andor ismert budapesti ügyvé-
det, a szerencsétlen embert lelőtte,
majd maga ellen fordította a revol-
vert és agyonlőtte magát. Braun De-
zsóné közeli rokona volt Rothnak és
az egzaltált természetű asszony be-
leszeretett az ügyvédbé, aki azonban
minden közeledését visszautasította.
Braunné minden valószínűség szerint
emiatt követte el borzalmas tettét.
Mindketten meghaltak.

A hankai árvíz folytán a missziós
kórház is víz alá került és összedült.
A romok között négyszázan lettek
a halálukat.

A hét millió fontos magyar kölcsön
ügyében a tárgyalások folyamathán
vannak. Imrédi Béla, a Nemzeti Bank
igazgatójának nyilatkozata szerint, a
kölcsön perfektuálása rövid időn be-
lül megtörténik.

Császár Géza volt noviszádi, most
pécsi újságíró tegnap autón Pest vi-
dékén nyaraló cserkész fiáért ment.
A fiu Pécsre való visszatérése előtt
még fürdeni akart és vízbe fulladt.

Az országos labdarúgó bajnokság-
ért folytatott mérkőzések tizenkette-
dik fordulójában a következő ered-
ményeket érték el: Beogradban
Jugoszlávia-Szlávia (Szarajevó) 5:1.
Zágrebban HASK-Illirija 6:1 (2:1).
Ljubljánán Gradjanski-Primirje 3:0
(3:0). Szpliben Hajduk-Konkor-
dia 5:1 (4:0). Szarajevón Szask-
BSK 2:0 (2:0). Osziyeken Szlavija
-PSK (Pancsevo) 1:0 (1:0). Sabá-
con Szand-Macsva 1:0 (0:0). Szu-
boticán Vojvodina-Bácska 2:0
(2:0).

Brüning kormányának megerősödését jelenti a porosz népszavazás eredménye

Megbukott Hitlerék és a kommunisták együttes akciója

Véres összetűzések Berlin uccáin, két halott és számos súlyos sebesült

Berlin, aug. 10.

Vasárnap tartották meg a porosz
népszavazást, amelynek azt a kér-
dést kellett eldöntenie, hogy felosz-
lassák-e a porosz országgyűlést
vagy sem. A szavazás voltaképpen a
Hitlerékkel alkalni szövetséget kö-
tött kommunisták együttes harc-
vált a polgári és a szociáldemokrata
pártok ellen és

a válság eredménye egyúttal el-
döntötte a német kormány sorsát
is.

A választás Hitlerék, Huggen-
bergék és a kommunisták vereségé-
vel végződött, mert

a szavazóknak csak 36,8 százaléka
szavazott a szélsőséges pártok
mellett és így a porosz tartomány-
gyűlést nem oszlatják fel.

Párizsban és Londonban nagy
örömmel fogadták a választás ered-
ményét, amelytől

a Curtius és Brüning kormány
ujabb megerősödését várják.

A párizsi lapok szerint

a porosz választás most már sza-
baddá tette Laval miniszterelnök
számára az utat Berlin felé.

A Matin nem osztja a többi lapok
nézetét és óvatosságra int, mert a
szélsőséges pártok — a lap szerint —
csak ezért nem érték el a győzel-
met, mert

a kommunisták sok helyütt tartó-
kodtak a szavazástól.

A választások lefolyásáról érkező
jelentések szerint

Berlinben több helyütt súlyos ös-
zetűzésekre került a sor.

Delmer és Kicholsel angol újság-
írók az egyik Köslér uccai szavazó-
helyiség előtt fényképfelvételt akar-
tak készíteni, mire a kommunisták
megtámadták, leteperték és súlyosan
megsebeztek őket.

Vasárnap este a berlini Bülow
térén a Rothe Fahne szerkesztőségi
épülete előtt nagy embertömeg gyűlt
össze, hogy a választások eredmé-
nyéről értesülést szerezzen. A ren-
dőség szét akarta szórni a tömeget,
de még mielőtt rohamát megkez-
dette volna,

lövészek dördültek el és Anlauf és
Lenk rendőrkapitányok holtan, egy
rendőrőrmester pedig súlyosan
sebesülten esett össze. A rendőrök
kivont kardokkal és revolverekkel
tisztították meg a teret.

A Wolf-iroda jelentése szerint, a
Bülow-téri lövöldözés során

a kommunisták közül kilencen su-
lyosan megsebesültek.

Ujabb Wolf-jelentés szerint, a
Londinger uccában rövidzárlatot
idézték elő és az éjszaka sötétjében a
2-ik és 3-ik számú bérpalota ablakai-
ból

lövészeket adtak le a rendőrségi au-
tókra.

A rendőség állandó védekező tü-
zelés közben behatolt az épületbe, de
a házkutatások nem voltak eredmé-
nyesek. Később a Josti ucca 11-es
számu házból is lövéseket adtak le a
rendőrtisztekre, de csak egy 12 éves
fiút találtak el, akit a bokáján ért a
golyó.

A rendőség szombatról vasárnap-
ra virradó éjjel számos kommunistát
és nemzeti szocialistát letartóztatott,
akik

a választási agitációs tilalom elle-
nére röplapokat terjesztettek azok-
ban az uccákban, amelyeket előze-
tesen rövidzárlat mesterséges elő-
idézésével elsötétítettek.

Königsbergben, Hannoverben, Bo-
roszlóban és a Rajna menti Frank-
furtban a szavazás nyugodtan folyt
le és rendezés nem történt.

A dunai bán Rohnity Velizár erve-
nocrkvai jegyzőt Novagajdobrára,
Kulosity Koszta martonosi jegyzőt
Banatszkkarlováczra, Lukavatz Ta-
naszije ilándzsai jegyzőt Csonopljára,
Ignjatovity Szteván priglavicszent-
iváni segédjegyzőt Jászóvára, Ovesá-
ra, Gyurin Milenkó uzdini jegyzőt
Hanzsára és Ivanicsevity Koszta
rigyicai segédjegyzőt Idjosra neve-
zte ki községi jegyzőnek.

Oszlói jelentés szerint, a Nautilus
az éjjel tizenegy óra 20 perckor
Stromsöbe érkezett.

A francia nagybankok megbizottai
ma ülést tartanak a német bankok
képviselőivel, akikkel a francia ban-
kok által Németországnak adott rö-
vidlejáratu kölcsönök meghosszabb-
ításáról tárgyalnak. Az értekezletről
albizottságokat küldtek ki, amelyek
minden kölcsönre vonatkozólag külön
javaslatot tesznek.

Terzity Zsivota rovott multu pin-
cér, aki megszökött a lepoglavai fegy-
házból és két földmivest megölt, hogy
megszerezze ruháikat és ezért kötél
általi halálra ítélték, a napokban meg-
szökött a szmederevói törvényszék
fogházából. A halálraítélt fegyenc na-
pokig bujkált a környékbeli községek
ben, de még a láncait sem tudta le-
tépni és tegnap váratlanul önként je-
lentkezett a fogházban. Terzity el-
mondotta, hogy megtudta, hogy azt
a fogházort, akinek hanyagsága elő-
idézte a szökését, felelősségre von-
ják és mivel nem akarja, hogy ártat-
lan ember szenvedjen miatta, inkább
önként visszatért a fogházba.

A cubai kormány jelentése szerint,
veszedelmes forradalmi összekü-
vést leplezett le. A kormánycsapatok
a forradalmárokkal való összetűzé-
sük során, öt forradalmárt megöltek,
többet megsebesítettek, számosat pe-
dig elfogtak.

Ma délelőtt a párizsi örmény-kato-
likus templomban egy Ábramián ne-
vű párizsi lakós két revolverlövést
adott le a szószékről beszélő metro-
polita püspökre. Egy hívő a vállán
megsebesült, a püspök sértetlen ma-
radt. Miközben lövöldözött a merény-
lő, így kiáltott fel: „Mit törődöm én
a vesztőhellyel. Nem vagyok többé
keresztény, hanem keresztényellen-
es”. Ábramián néhány nappal ez-
előtt szállodai számlája kiegyenlité-
sét kérte a püspöktől és tettét való-
színűleg azért követte el, mert ki-
vánságával elutasította.



Megnyilt a becskerek-i művésztelep

Nyolc gyorsportré a Dunabánság legjelesebb festőművészeiről

Becskekerek, aug. 10.

Várkonyi József vendégszerető otthonában vasárnap adott találkozót egymásnak a Dunabánság magyar festőművészgárdája. A magyar közművelődési egyesület hívására eljött Bicskei Péter Topoláról, Csincsák Elemér Szuboticáról, Husvét Lajos Szomborról, Oláh Sándor Szuboticáról, Szemenyei Ferenc Mokrínból és Bodnár Imre keramikus Szuboticáról, hogy a két ismert becskerek-i festőművésszel, Schneider Péterrel és Várkonyi Józseffel egy hónapot együttes munkában töltsenek el a Nagybánya és Szolnok rangjára emelt Becskereken.

A vendégművészek üdvözlésére Várkonyi József házában megjelent dr. Várady Imre, a közművelődési egyesület elnöke, Kovács István pápai prelátus, egyesületi társelnök, Marton Andor egyesületi igazgató, és Juhász Ferenc egyesületi titkár.

A festőművésztelep ma nyílt meg és célja, hogy a művészek egymás izlését kölcsönösen fejlesztve a közös munkával, egymást megismerjék. Messzebbmenő céljai pedig — amit a művészek önzetlenül és lelkesedéssel vállaltak, — hogy mindazokat a műkedvelőket, akik képességet éreznek magukban a rajzoláshoz, festéshez, de nincs alkalmuk és módjuk művészemberek utasításait és irányításait megszerezni, hozzásegítsék ahhoz, hogy képességeiket fejleszthessék. E célból plenair studiumokat végeznek élő modellek után. A becskerek-i művészek itt tartózkodása egyúttal tehetségpróbája a Becskereken és környékén élő műkedvelőknek, akik bemutatathatják munkáikat és elbírálásra kérhetik fel a művészeket.

Talán nem lesz érdektelen megemlíteni, hogy Becskereken volt már egy ízben művésztelep és a Béga-part szépsége már többször vonzott ide, ebbe a kulturáért mindig lelkesülni tudó városba neves művészeket. Az 1890-es évek végén valóságos kis festőkolónia alakult Becskereken. Itt dolgozott éveken át Vágó Pál, Edvi Illás, Rozvadovszki, Német Lajos, míg aztán a honvágy el nem szólította Vágót szülővárosába, Jászapátira. A többiek is elmentek, időnkint azonban vissza-visszatértek a városba, kiállításokat rendeztek s ittartózkodásukkal, társaságukkal, ittmaradt alkotásaikkal kedves emlékeket hagytak Becskerekre és a becskerekiekre.

A meghívott művészek közül nem jelent meg Müller Sándor Szomborról és Baranyi szobrászművész Noviszádról. Érkezésüket mára várják és velük teljes lesz a művésztelep „lakossága”.

A közönség széles rétege sajnos — és mindjárt hozzáfűzzük — meg nem érdemelten, keveset tud azokról a tehetségekről, akik a Dunabánságban élnek és munkájukkal ennek a vidéknek a kultúrnívóját emelik. Néhányan közülük ugyan már kiállítottak Becskereken, a többiek azonban még nem szerepeltek becskerek-i kiállításokon és ezért érdekesnek tartottuk megszólaltatni a becskerek-i művésztelep lakóit eddigi munkásságukról, jelenlegi tevékenységükről és jövőbeni terveikről.

Bicskei Péter Bácskatonán él, polgári iskolai tanár és festőművész.

— Volt kiállításom Noviszádon, Urbáson és Bácskatonán — kezdte nyilatkozatát Bicskei. — Sokat festettem pasztellel. Legutóbb oltárképeken dolgoztam és megfestettem a batinci templom részére Szent Bálintot, a bácskatonai templom részére pedig Kis Szent Terézt. Jelenleg főleg portrékon dolgozom.

Csincsák Elemér szubotici lakos. Jugoszláviában igen sok helyen kiállított, így többek közt Palicson, Szuboticán, Sztáribecsejen, Szomborban, Noviszádon, Blédben, Breskon, külföldön Bécsben, Rózsahegyben, Budapesten.

— Főleg portrékat és figurális dolgokat festek — mondja Csincsák — legutóbb oltárképeket. A bási templom részére oltárképet, a szubotici Szent György templom homlokzatára pedig életnagyságon felüli nagyságban Krisztus feltámadását festettem. Illusztráltam elbeszéléseket, regényeket. Sokat festek tájképeket és csendéleteket is.

Husvét Lajos a riporter kérdésporgőtüzének a következő áldozata.

— Budapesten végeztem a művészeti akadémiát. Zombori Lajos volt a mesterem és főleg állatstudiumokkal foglalkozom. Kedvenc témám — az állatok színes, sok megfigyelésre és érdekes meglátásokra alkalmas adó világa. Három évig voltam Szolnokon. Most Szombor és a környékbeli tanyák az én világom, itt keresem a kedvenc témáimat és itt is, a becskerek-i művésztelepen, főleg állatképeken és tájképeken kívánok dolgozni.

Oláh Sándor is kedvesen, közvetlenül válaszol kérdéseinkre. Egy aranyos kedélyű művész örök optimizmusa beszél belőle.

— Bécsben tanultam az akadémián és Pesten az iparművészeti és festőművészeti akadémián Zemplénnél, később Hollosinál. Kiállítottam Münchenben a Glaspalastban, a Kunstvereinban, Budapesten a műcsarnokban, a Nemzeti Szalónban és különböző vidéki városban. Biblikus tárgyú kompozíciókon dolgozom, amikhez itt szeretnék tanulmányokat keresni.

— Tervem, akarásom, szándékom a művész-élet fellendítése és csupán a körülményektől függ, hogy elérjük-e nemes céljainkat. Véleményem, hogy előbb-utóbb mégis csak lábra fogunk állni...

Szemenyei Ferenc már régi ismerősünk, többször állított ki Becskereken és mindannyiszor nagy sikerrel. Érthető, hogy most örömet tett eleget a közművelődési egyesület szíves hívásának.

— Legutóbb Noviszádon, Szegeden, a budapesti Ernszt-muzeumban és Bukarestben volt kiállításom — kezdte nyilatkozatát — és résztvettem Velencében egy kollektív kiállításban is. Van egy hatalmas kompozícióm, amely bibliai tárgyú — Krisztus születése — a címe.

— Leginkább tájképeken dolgozom és sokat festek aquarellel.

A becskerekieket nem kellene bemutatnunk, de évek óta olyan szerényen, visszahúzódva dolgoznak, hogy illő a „leleplezésük”.

Schneider Péter hosszú ideig tanult Nagybanán és Budapesten, járt Olaszországban és a művész se-

meivel látta és szívta magába a művészetek hazájának rengeteg impresszióját. Kiállított a budapesti Nemzeti Szalónban és számos alkalommal szerepelt a becskerek-i kiállításokon.

— Jelenleg min dolgozom? — Plenair képeken. Az év egy részét tanyán töltöm, a tanyai élet színes, eleven világában, ahol sok esetben valót talál a művész éles szeme.

— Terveim? — Jelenlegi tervem teljes szívvel és lélekkel résztvenni a művésztelep munkásságában.

Várkonyi József, a vendégszerető piktor — házigazda örömet beszél a multról, a jelenről és a jövőről.

— Mint fiatal művésznövendék résztvettem az országos mintarajziskola kiállításán, dolgoztam és sokat tanultam Budapesten, majd Nagybanán, ahol Hollosi Simon volt a mesterem és Münchenben, a művészek hazájában. A Nemzeti Szalónban kétféle állítottam ki — a rendezőség felhívására. Jelenleg főképp tájképekkel és figurális dolgokkal foglalkozom.

A művésztelep programjáról Várkonyi a következőket mondotta:

— Véleményem szerint, a model-

lek utáni plenair studiumokra kell a fősúlyt helyeznünk, de természetesen gyakoroljuk az aquarelleket, csendéleteket, tájképeket is. Régi vágyam, hogy irányítást adhassunk azoknak a tehetséget érző fiatal műkedvelőknek, akik kellő utmutatással és komolysággal talán valamire vihethők. Nézetem szerint, sok tehetség megy veszendőbe és sok értéket tud megmenteni a művésztelep, amelynek ideális, minden anyagi kérdéstől ment munkássága minden kultúrember érdeklődését érdemli ki.

Bodnár Imre keramikus szerényen szabadkozik az interjú elől.

— Van egy hatalmas kemencém és csendben, nagy lelkesedéssel és ügyességgel dolgozom — ez az egész — Oláh Sanyinak elküldöm néhány munkámat, bírálják el.

— Nagyobb munkám? — Legutóbb Zsedniken, az ottani templom számára szállítottam egy oltárt.

Nyolc művész gyűlt össze Becskereken és nyolc értékes ember munkája megérdemli, hogy felfigyeljen rájuk az egész város. k. j.

A volt bánsági nagybirtokosok parcellázott birtokaikért a stabilizált magas buzaárat kapják

A világgpiaci árak és a noviszádi tőzsde jegyzései közötti különbség milliós előnyöket jelent a földbirtokosok javára

Becskekerek, aug. 10.

A bánsági mezőgazdasági egyesület tegnap dr. Rajity Tósa egyesületi alelnök indítványára beadványt intézett a földművelésügyi és kereskedelemügyi minisztériumhoz, amelyben a bánsági agrárigénylők földvásárlásával kapcsolatosan a kormány intézkedését kérték.

A bánsági nagybirtokosokat még évekkal ezelőtt likvidálták és a nagybirtokosok — akik nagyrészt külföldi állampolgárok — a fakultatív földvélteli törvény alapján értékesítették birtokaikat. Parcellázták a nagybirtokosokat és az egyes parcellákat szegény földnélküli földműveseknek, jórészt szerb igénylőknek adták el. A földet több éves lefizetésre vették meg az új tulajdonosok és a megállapodás szerint, a vételárat buzaváltozatban fizetik. A vételárat a prima bánsági buza árában szabták meg olyképpen, hogy

minden esedékességi napon a noviszádi tőzsde jegyzésének megfelelő készpénzt fizetnek ki az eladónak.

A buza árának stabilizálásával most egészen más helyzet következett be. A noviszádi tőzsde voltaképpen nem is végez tőzsdei munkát és nem jegyzi a szabad kereskedelmi forgalomban lévő buzát, mert hisz a buza monopól cikk lett — és ehelyett csupán arra szorítkozik, hogy a kormány által megállapított árat jegyezze. A buza stabilizációs törvénye abban a szellemben készült, hogy a földművesosztály helyzetén javítson és a kormány minden egyes méter-

mázsza buzára voltaképpen 80 dinárt fizet rá, amit természetszerűleg adók formájában fog visszakapni az összlakosságtól, a nagy áldozat készségével azonban voltaképpen a külföldi nagybirtokosokat juttatja — a beadvány szerint — meg nem érdemelt nyereséghez.

Példának a budapesti Altruista bank esetét hozza fel, amely 1600 holdas lazarevói birtokát értékesítette és amelynek árat 1934-ik kell lefizetni az új tulajdonosoknak. Az idei részlet augusztus 15-ikén válik esedékessé és a részlet kilencven vagón buza. A noviszádi tőzsde a kormány által megjelölt árat jegyzi, ami 80 dinárral magasabb a világgpiaci árnál, az érdekeltek tehát voltaképpen

720.000 dinárral fizetnek többet, mint amennyit a buza nemzetközi relációban ér.

A beadvány sürgős intézkedésre kéri fel a kormányt, hogy a noviszádi tőzsde

ne csak a kormány által megállapított buzaárakat, hanem a buza

nemzetközi piaci árát is jegyezze, vagyis azt az árat, amelyért a jugoszláv buzát külföldön értékesítik.

Minden éves előfizető ingyen kap egy tizennyégarátos eredeti amerikai aranytöltőtollat

(Parkerrendszerű nyomótöltéssel) vagy a **Kürschner kézikészítőt** (900 old., 32 táblával) vagy **1 rádiólámpát.**

Kérjen még ma ingyen mutatványszámot a **„RADIOVELT” kiadóhivataltól** Wien, I. Pestalozziggasse 6.

Részletes rádióprogramok, érdekes olvasmányok, bő technikai rész, rövid hullámok, hangos film, nyelvkurzusok, érdekes regények, sok illusztráció. 41

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, az időjárásban lényeges változás nem várható. További tartós hőség valószínű.

Jubiláló becskerekai cég. A becskerekai kereskedelmi és iparkamara a Temmer testvérek nyersanyagáru kereskedőknek, a cég hatvan éves fennállása alkalmából diszoklevelet nyújtott át.

Felülvizsgálják a telepes községek. Néhány napja szakértő bizottság alakult a bányászati agrártelepek és dobroljác telepítések felülvizsgálására. A bizottságnak Mihajlovity Mihajlo divíziós tábornok, Illity Ljubivoj földművelésügyi miniszteriumi referens Sztepanovity Milos dunai bányai referens és Matity Gyoka agrárszövetségi igazgató a tagja és eddig a jaszatomityi és a novakanjizsai járás telepeit járta be, a napokban pedig a kovacsicai és alibunári járásokban folytatja inspicáló útját.

Kiosztották a kirakatverseny elismerő okleveleit. Februárban a baromfiállítás alkalmával kirakatversenyt rendeztek, amelynek bíráló bizottsága hat kereskedő kirakatát találta díjazásra érdemesnek. A hat kitüntetett kereskedőnek: Molnár Mihálynak, Bukovác Istvánnak, Risztity Gyóknak, Bence Miksának Mátity Bogdának és Krizsanov Jócának most kézbesítette ki a versenyt rendező bányászati kereskedelmi és iparkamara a díszes kivétel elismerő okleveleit.

Becskeréki szám a beográdi rádióműsoron. A Velikibecskeréki Iparosok Jótékonycélu Tamburás Dalköre tegnap este 8 órakor a beográdi stúdióban hangversenyezett. A műsort csupán bánáti talajból sarjadt népdalok alkották, amelyek jellegzetes eredetiségükkel fogva az egész országban közkedtek. A művészi szinten mozgó előadás, amelyet Velja Alekszander karnagy vezetett, a rádió tegnap esti hallgatóinak igen élvezetes szórakozást nyújtott.

Orvosi hír. Dr. Báthory Endre szemorvos augusztus 1-től Dr. Rajsa ucca 18. sz. alatti rendel. (Vatrogasznau ucca sarok).

Tüzesetek — mindenfelé. Pénteken este nagy tűz pusztított a bányászati Obiljivó községben. Sztjokov Dusán gazdálkodó udvarán kukoricát sütő gyermekek gondatlansága folytán keletkezett a tűz és a hirtelen kerekedett orkán átvitte az égő szalmakazalról a lángokban álló kötegeket a szomszédos udvarokra. Nem telt bele öt perc és hat gazdasági udvar takarmánykészlete, magtárai, istállói, baromfi és sertésóljai lángokban állottak. A tűz olyan rohamosan terjedt, hogy még az állatokat sem tudták megmenteni. Az oltás munkájánál Nedeljkov Alexander harangozó sulyos égési sebeket szenvedett. Nagy tűz volt Konakon is, ahol Bali István cséplőgépe és a csépléshez hordott buza égett el. A tüzet az ebédelő munkások gondatlanul eldobott cigarettája idézte elő. — Novibecsejről is tüzet jelentenek. Itt Pavlovity Milica félszere gyuladt ki és égett el. A károsult asszony gyújtogatást gyanít és két haragosa ellen feljelentést tett a csendőrségen.

A dal ünnepe Jubilált a kikindai polgári dalárda

Kikinda, aug. 10.

A kikindai Polgári dalárda vasárnap ünnepelte meg fennállása negyvenedik évfordulóját, a legnagyobb fény és a legmagasabb színvonalon. A jubiléum dalegyület délelőtt tartotta diszközgyűlését, amelyet Héger János nyug. községi jegyző nyitott meg szerb nyelven, majd Brenner Frigyes pápai protonotárius, egyesületi elnök üdvözölte az összegyűlt dalárdákat, dr. Letity Georgija görög keleti szerb püspök pedig a dalról beszélt. Szupritz József egyesületi karnagy az egyesület negyven éves történetét ismertette.

Délután három órakor kezdődött a dalosverseny, amelynek bíráló-bizottsági elnöke Brenner Frigyes pápai protonotárius, tagja: Weninger József, a becskerekai katolikus hitközség karnagyja, Schmidt Venczel, Csányi Alajos és Szupritz József, a

jubiláló dalegyület karnagyja volt. A juri a következő eredményt hirdette ki:

A szerb vegyeskari csoportban az első díjat a „Guszle” nyerte 39.4 ponttal, a szerb férfikari csoportban pedig az első díjat az Iparos dalárdának (Szubotica) 35.6 ponttal ítelték oda.

A magyar vegyeskari csoportban első díjat a szombori Iparos dalárda (43.50), a második első díjat az iparos dalárda Szubotica, a második díjat pedig Kaszinó dalárda Szombor nyerte meg.

A magyar férfikari csoportban első az Iparos dalegyület Bácskatopola (42.4), a második az Iparos és Polgári dalkör (Sztarakanjizsa) lett.

A német vegyeskari csoportban: 1. Német dalegyület (Kikinda) 39 ponttal. Férfi kari csoportban: 1. szvetihuberti dalegyület lett.

Este kitűnően sikerült hangverseny adott befejezést az ünnepségeknek.

Papirkosárba került a Népszövetségnél négyszázhusz kisebbségi panasz?

Genfből jelentik: A népszövetségi főtítkárság ezúttal júliusban nem hozta nyilvánosságra a Népszövetséghez beérkezett kisebbségi panaszok jegyzékét. A madridi egyezmény értelmében a népszövetségi főtítkárságnak „Journal Officiel”-jében a július havi kiadásban statisztikai kimutatást kell közölnie a beérkezett kisebbségi panaszokról és elintézésükről.

Tavaly a népszövetségi főtítkárság még elegett tett az előírásnak, ezidén azonban minden indoklás nélkül eltekintettek ettől. 420 kisebbségi panasz érkezett. Lehetséges, hogy valamennyit elégtelennek tartották ahhoz, hogy további intézkedéseket tegyen a népszövetségi főtítkárság ezekben az ügyekben.

„Merénylet!” — „Vigyázat!” Ilyen feliratu ujságot találtak a felrobbantott D vonat pályatestének egyik távirópóznáján

Berlin, aug. 10.

A Bazel és Berlin között közlekedő gyorsvonat ellen Iterburg—Grina között merényletet követtek el. Nem messze Iterburg állomástól, közvetlenül a nagy sebességgel száguldó gyorsvonat előtt felrobbantották a sánt és

a D-vonat kilenc kocsija kisiklott és felborult.

A berlini vasutigazgatóság hivatalos jelentése szerint, a bombamerénylet a Berlin—hallei vonalon, a 66-os számú kilométerjelzőnél történt és

a sánpártól áram vezetett a pályatesttől kétszáz méternyire álló kunyhóig, ahonnan a merénylők a rabantást intézték.

A szerencsétlenségnek

két sulyos és 13 könnyebb sebesültje van, míg halálosat a csodás véletlen folytán nem történt.

Hallei jelentés szerint, a merénylet helyszínétől nem messze

az egyik távirópóznára a nemzeti szocialista-párt lapjának, az Angriinak egy példányát találtak fel-tűzve, amelyen piros ceruzával volt ráírva ez a két szó: Merénylet! Vigyázat!

Nem messze a merénylet helyszínétől

két vasgerendát találtak,

amelyet arra az esetre helyeztek el, ha a robbantás nem sikerül.

A vasuti hatóságok ezer márka díjat tűztek ki a tettesek kinyomozására.

Közvetlenül a katasztrófa helyszínén

a forradalmat éltető röplapokat találtak,

valószínűnek tartják, hogy a merényletet kommunisták vagy nemzeti szocialisták követték el.

Pappo Sasson József, a királyi zeneakadémia tagja, kiváló zágreni tenorista, augusztus 12-ikén, szerdán rendezti egyetlen becskerekai hangversenyét a zsidó nőegylet rendezésében a **Dungyerszki-teremben**. Jegyek Mangoldnál kaphatók.

A Magyar Közművelődési Egyesület könyvtára régi helyiségéből Cara Dusana ulica 21. szám alá költözött, hol minden délután 3—7 óráig áll díjtalanul a közönség rendelkezésére.

János Hanzi és Emánuel Arzén táncestje. János Hanzi és Emánuel Arzén csütörtökön este fél kilenc órai kezdettel tartja táncestélyét a városi színházban. János Hanzi Bécsben végezte tanulmányait, majd Beográdban Poljakova asszony tanítványa volt. Emánuel Hagenben (Westfália) végezte tanulmányait és eddigi fellépéi során nagy sikert aratott.

Epekő-, vesekő- és hólyagkőbeteg, valamint azok, akik huygsavas sók tulszaporodásában és köszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűviz állandó használata mellett állapotuk enyhülését érhetik el. Az orvosi gyakorlat számos kiváló férfira hosszú megfigyelés alapján megállapította, hogy a **Ferenc József** viz biztos és rendkívül kellemesen ható hashajtó s ezért prostatabetegségeknel is ajánlják. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Tanulmányi kirándulás Görögországba. A Putnik utazási iroda szeptember 16-tól 29-ig tanulmányi kirándulást rendez Görögországba. A résztvevők szeptember 16-án délután 2 órakor indulnak Susakról, másnap megtekintik Szplitet, majd az albán tengerpart mentén Görögországba utaznak, szeptember 19-én lesznek Korfu szigetén, másnap iteán, 21-én este pedig Athénban. Visszatérőben Korinthust és Itakát érintik és kiszállnak Dubrovnikban. Visszaérkezés Susakra szeptember 28-án este. Résztvételi díj 9000 dinár, amelyben a Susáig járó hajójegy, kabinjegy, ellátás (ital) autókirándulások ára, belépőjegyek és az athéni tartózkodás minden költsége, valamint a vízumdíj is bennfoglaltatik. Jelentkezéseket a becskerekai Putnik menetjegyiroda fogad el és a jelentkezés alkalmával a résztvételi díj egynegyede lefizetendő.

Három alelnöke lesz a bányászati kamarának Betöltik az üresedésben levő igazgatósági és rendes tagságokat

Becskerék, aug. 10.

A bányászati kereskedelmi és iparkamara beadványt intézett a bányai hivatalhoz, amelyben arra kérte, hogy tegyen előterjesztést a kereskedelmi minisztériumnak a kamarában megüresedett két alelnöki, két igazgatósági és három kamarai tagság betöltésére.

Gyártás Ödön kamarai alelnök, a gyáripari szekció elnöke — mint ismeretes — betegsége való hivatkozással, lemondott tisztségéről és azóta a kamarának csak egy alelnöke van: Malbaski Dusán, aki az ipari alosztály elnöke. A kamarai választásról szóló póttörvény szerint, azonban a kamarának három alelnökük van, akiket a kereskedelmi miniszter nevez ki. Így az eddigi két alelnök helyett a jövőben a becskerekai kamarának is három alelnöke lesz, a kiknek kinevezése rövidesen megtörténik.

A két igazgatósági tag, Cvetkov Ráda és Bogdán Márkó (Kikinda), elhalálozása folytán üresedett meg. Hasonlóképpen elhalálozás folytán üresedett meg a három kamarai rendes tagság is.

**Kártyaparti —
zárt ajtók mögött**
A kártyások összevesztek,
majd verekedni kezdtek és
ez volt az árulójuk

Beckerek, aug. 10.

Popov Cinka Brigadira Risztitya uccai vendéglőjében a napokban heves kártyacsata folyt. Bozsity Velimir és Radity Zsiva volt a két kitarító kártyás, akik kora délután kezdtek az ördög bibliájának fordítását, de este tíz órára sem unták meg, amikor pedig a zárórendelet értelmében be kellett zárni a vendéglőt, zárt ajtók mögött folytatták a végnélküli kártya partikat. A kártyázás hevében azonban a partnerek éjjel tizenegy óra tájban összevesztek, majd verekedni kezdtek. A vendéglőből kihallatszó éktelen lármára figyelmes lett egy arra járó rendőr, aki behatolt a vendéglőbe és előállította a verekedőket a rendőrkapitányságra, egyidejűleg pedig a záróra rendelet túllépéséért feljelentést tett Popov Cinka vendéglősné ellen is.

Szombaton foglalkozott Marjanovity Petár rendőrkapitány, büntető rendőrbíró Popov Cinka és a verekedők kihágási ügyével. Marjanovity rendőrbíró büntetésnek mondotta ki Popov Cinkát a zárórendelet túllépéséért és ezért ötszáz dinár pénzbüntetésre ítélte, míg Bozsity Velimirt és Radity Zsivat, a két heves játékos, közbotrányokozásért száz-száz dináros pénzbírsággal büntette.

**Kevesli
üzleti
forgalmát**

?

1szerű a segítség:

2sértelenül nyer,

3szorosra emeli a forgalmat,

4szeres vevőkörre lesz, ha

5letes hirdetésekkel

6hatós reklámot csinál

7ról-hétre a „Hiradó“-ban.

Buziás gyógyfürdő

(Román Nauheim)

páratlan szénsavas radioaktív sós-vasas forrásokkal.

Biztos gyógyhatás szervi, elhízásos érmezesedés szív- és vérkeringési zavaroknál. Vesebaj, vérszegénység, izomszűz, hólyaghurut és kimerüléses idegesség esetén. Nőbetegség, a változatos zavarok, fertőző betegségek, mérgezések nyomán fellépett idegbajok (Tabes etc) eseteiben a legjobb eredménytel. Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés, kitűnő konyha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árakkal. Új modern uszoda napfényes stranddal.

Fürdőidény május 15-től október 1-ig.

Prospektust, felvilágosítást szívesen küld

Muschong Buziási Gyógyfürdő Rt. Fürdőigazgatóság
Buziás (Bánát) Románia. 944-42

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál. Velikibecskerek.

SPORT

**Obility—Gradjanszki
4:3 (2:1)**

Beckerek, aug. 10.

A becskerei Obility az országos bajnokságért vívott küzdelemben tegnap minimális gólkülönbséggel győzelmet aratott a jóképe ségű oszijekai Gradjanszki felett. Az eredmény 4:3 (2:1) az Obility javára. Bíró: Mázity (Szubotica).

Kapuvásztásnál a szerencse az Obilitynek kedvez és így a Gradjanszki az első féldőt nap ellen játsza. A bíró sipjelzésére a csapatok a következőképp állanak fel: Obility: Sztanulov — Popovity, Kolarov — Rajity, Bajity, Lambity — Oltyán III. Grujin, Podgradszki, Szirotanovity, Török. A Gradjanszki: Glazer — Tóth, Mittinger — Opravity, Vrabec, Quesztics, Findler — Fritz, Flam, Vragovity, Setinz.

A Gradjanszki állítólag öt tartalékkal szerepelt, viszont az Obility Turinszkit és Oltyánt nélkülözte.

A játék igen erős tempóban indult, a hatodik percben Török beadását Szirotanovity Gradjanszki hálójába helyezi és ezzel már a 6. percben megszerzi Obilitynek a vezetést, az Obility továbbra is frontban marad és a 18-ik percben Szirotanovity szólkációjából megszerzi a második gólt. A 32-ik percben Vrabovity lövését Kolarov kézzel fogja és a megítélt 11-essel Gradjanszki az első góljához jut (2:1).

A második féldőben Gradjanszki gyenge fölénnyben van, de eredményt csak a 21-ik percben a 16-os vonalról tulszigoruan megítélt büntető rúgásból ér el.

Kezds után a 23-ik percben Szirotanovity ismételtén áttöri a Gradjanszki védelmét és megszerzi az Obilitynak a 3-ik gólt, amelyet követi a 28-ik percben Grujin negyedik gólja. Ezentúl a játék tempója mindkét részről lényegesen lelkadt. Gradjanszkinak sikerül a 37-ik percben egy góllal szépíteni az eredményt. (4:3).

Előjáték: Obility komb.—Jedinszto I. 4:1 (1:1). Bíró: Markovity. M.

Az Oldboy FC hírei. Az Oldboy FC vezetősége kéri tagjait, hogy hétfőn este 6 órakor a Boracpályán tréningben megjelenni sziveskedjenek. A csapat ugyanis vasárnap játsza le a második bemutató mérkőzését.

Felelős szerkesztő távol, a szerkesztésért felel: **Kelemen János.**

Nyaralás - Fürdő - Utazás

Kedvezményes üdülés a meleg éghajlatu dalmát RAB (Arbe) szigetén

A Rab (Arbe) szigeti Grand Hotel Imperialban folyóvizes szoba teljes ellátással, borraivalókkal, összes adókkal, utiköltséggel:

VI/1.—VIII/21.

14 napi tartózkodásra gyv.	II. o., hajó I. o.	Din 2550.—
14 " " " III. " " II. "	" " " "	2250.—
21 " " " II. " " I. "	" " " "	3180.—
21 " " " III. " " II. "	" " " "	2880.—

A Rab (Arbe) szigeti Grand Hotelban szoba teljes ellátással, borraivalókkal, összes adókkal, utiköltséggel:

14 napi tartózkodásra gyv.	II. o., hajó I. o.	Din 2370.—
14 " " " III. " " II. "	" " " "	2070.—
21 " " " II. " " I. "	" " " "	2910.—
21 " " " III. " " II. "	" " " "	2610.—

Ezen üdülések bármikor megkezdhetők.

Jelentkezni lehet a „Hiradó“ fürdő és utazási osztályának kizárólagos vezérképviselőténél, az Általános utazási és menetjegyiroda részvénytársaságnál, Budapest, V., Ferenc József tér 5-6., Gresham-palota. Telefon A. 881-83., vagy lapunk kiadóhivatalánál. Kívánságra bármely utazásra uti-vekkkel, továbbá mindennemű utazási ügyben felvilágosítással, levélbeli megkeresésre is azonnal, kimerítően és díjmentesen szolgálunk.

Rendkívül olcsó egyéni utazás!

Bármikor megkezdhető és befejezhető! Nincs lekötöttség!

ABBAZIA: Hotel Eden. & Quisisana

14 napi nyaralás . . .	2299.— Din
21 napi nyaralás . . .	3232.— Din
28 napi nyaralás . . .	3944.— Din

Ezekben az árakban szoba, teljes ellátással, napi háromszori étkezéssel, borraivalókkal, gyógydíjjal és Zágrebtől—Zágrebig gyorsvonat III. osztályu utiköltség foglaltatik benn.

Ugyanezek a szolgáltatások gyv. II. o. utiköltséggel 204.— Din-ral többbe kerülnek.

A szállodában a szobák 80%-a folyóvízzel van ellátva, tehát időben való jelentkezés esetében utasainknak a lehetőség szerint folyóvizes szobát bocsájunk rendelkezésére.

BAD VÖSLAU: Hotel Bellevue

A fürdőhely legjobb szállodájában, közvetlen bejárattal a csodás termásvizű strandfürdőbe, napi pensio 98.— Din.

Vöslau Wienből autóbusszon vagy villamoson 1 és fél óra alatt érhető el.

**A középeurópai krízis kihatása
Ausztria idegenforgalmára**

Ausztria nyaraló- és fürdőhelyei az utóbbi napokban rengeteg sok látogatót veszítettek, mert a birodalmi németek, akik ugyanis Ausztria idegenforgalmának legnagyobb kontingensét képezik, az új német utlevéladó végett teljesen kimaradtak. Ezért most az osztrák fürdő- és nyaralóhelyeken mindenütt előzetes rendelés nélkül is lehet szobát kapni, de még ennél is fontosabb, mindenütt leszállították a penzióárakat. Ausztriában azonkívül körutazási jegy alapján 20% utazási kedvezményt is élvezni. Osztrák fürdő- és nyaralóhelyek prospektusát, valamint a körutazási jegyek ismertetőjét az Általános Utazási és Menetjegyiroda, Budapest V., Ferenc József tér 2. díjitalanul küldi meg olvasóinknak.

Budapesten egy napi teljes ellátás 125 dinár

Lapunk előfizetői kiadóhivatalunkban kívánatra szállodai utalványt kaphatnak, amely a budapesti Hotel Metropolra szól. Ezen utalványok alapján a szobát a napi teljes penzióval (háromszori étkezés, borraivalót beleértve) 12 pengő 50 fillérért kapják.

Jelentkezéseket az összes fenti nyaralásokra elfogad és részletes felvilágosítással szolgál a „HIRADÓ“ utazási és fürdőosztályának kizárólagos vezérképviselője, az

**ÁLTALÁNOS UTAZÁSI ÉS MENETJEGYIRODA
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG** Budapest, V., Ferenc József tér 5-6.
Gresham palota. Tel.: A. 881-83.

Szerkesztésért és kiadásért felel: Dr. Mara Jenő lapszerkesztő, Velikibecskerek.